

# FLUKE®

## i410/i1010

# ***Pince de courant alternatif et continu***

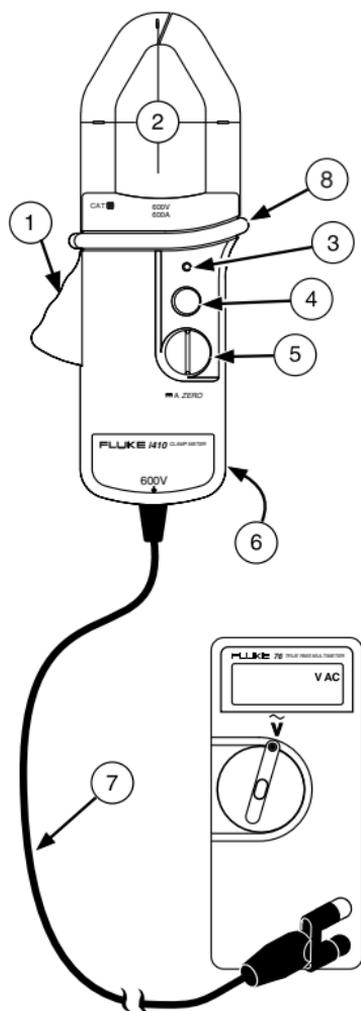
### *Mode d'Emploi*

## **Consignes de sécurité**

**⚠ ⚠ A lire d'abord : Consignes de sécurité Pour un fonctionnement et un service sans danger de la pince de courant, suivre ces instructions :**

- Lire les consignes d'utilisation avant l'emploi et respecter toutes les consignes de sécurité.
- La pince de courant ne doit être utilisée qu'en respectant ces consignes afin de pas entraver les fonctions de sécurité de la pince.
- Respecter les codes de sécurité locaux et nationaux. Utiliser un équipement de protection individuel pour éviter les blessures dues aux chocs électriques et aux éclairs d'arc aux endroits où des conducteurs sous tension sont exposés.
- Ne pas tenir la pince de courant au-delà de la collerette de protection, voir Fonctions et connexions.
- Inspecter la pince de courant avant toute utilisation. Rechercher les fissures et les parties manquantes du boîtier de la pince ou de l'isolant du câble de sortie. Rechercher également les composants affaiblis ou desserrés. Faire particulièrement attention à l'isolant autour des mâchoires.
- Ne jamais utiliser la pince sur un circuit présentant des tensions supérieures à 600 V CAT III ou une fréquence supérieure à 400 Hz (i410) ou à 2 kHz (i1010).
  - Les appareils CAT III sont conçus pour protéger contre les tensions transitoires dans les installations d'équipements fixes, notamment sur les panneaux de distribution électrique, les lignes d'alimentation et les circuits dérivés courts ainsi que les installations d'éclairage dans les grands bâtiments.
- Faire preuve d'extrême prudence en travaillant à proximité des barres omnibus et des conducteurs nus. Tout contact avec le conducteur pourrait provoquer un choc électrique.
- Procéder avec prudence en travaillant avec des tensions supérieures à 60 V c.c., 30 V c.a. efficace ou 42 V c.a. maximum. Ces tensions posent un risque d'électrocution.

## Fonctions et connexions



ar001i.eps

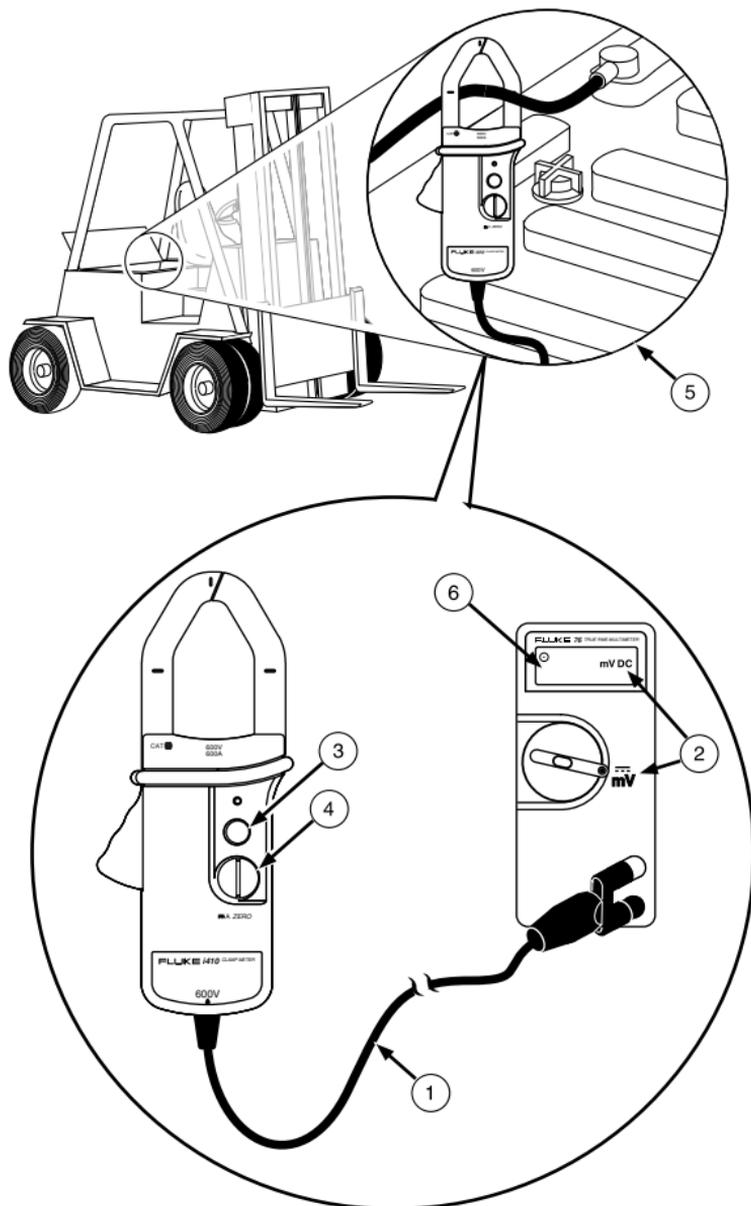
- ① Levier de mâchoire
- ② Marques de centrage de la mâchoire
- ③ Indicateur de marche
- ④ Interrupteur marche/arrêt
- ⑤ Ajustement Zero
- ⑥ Accès de la pile
- ⑦ Câble de sortie
- ⑧ Collerette de protection (Fem.)

Exigences minimum du voltmètre :

- Accepte des fiches bananes renforcées.
- Permet d'afficher 1 mV (0,1 mV préféré)
- Précision  $\geq 0,75\%$
- Impédance d'entrée  $\geq 1\text{ M}\Omega$ ,  $\leq 100\text{ pF}$ .

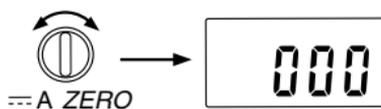
## Mesure du courant cc

Maximum : 400 A cc (i410) ou 1000 A cc (i1010)



ar002i.eps

- ① Relier au voltmètre.
- ② Sélectionner mV cc.
- ③ Mettre en marche.
- ④ Ajuster ZERO (mâchoires vides.)

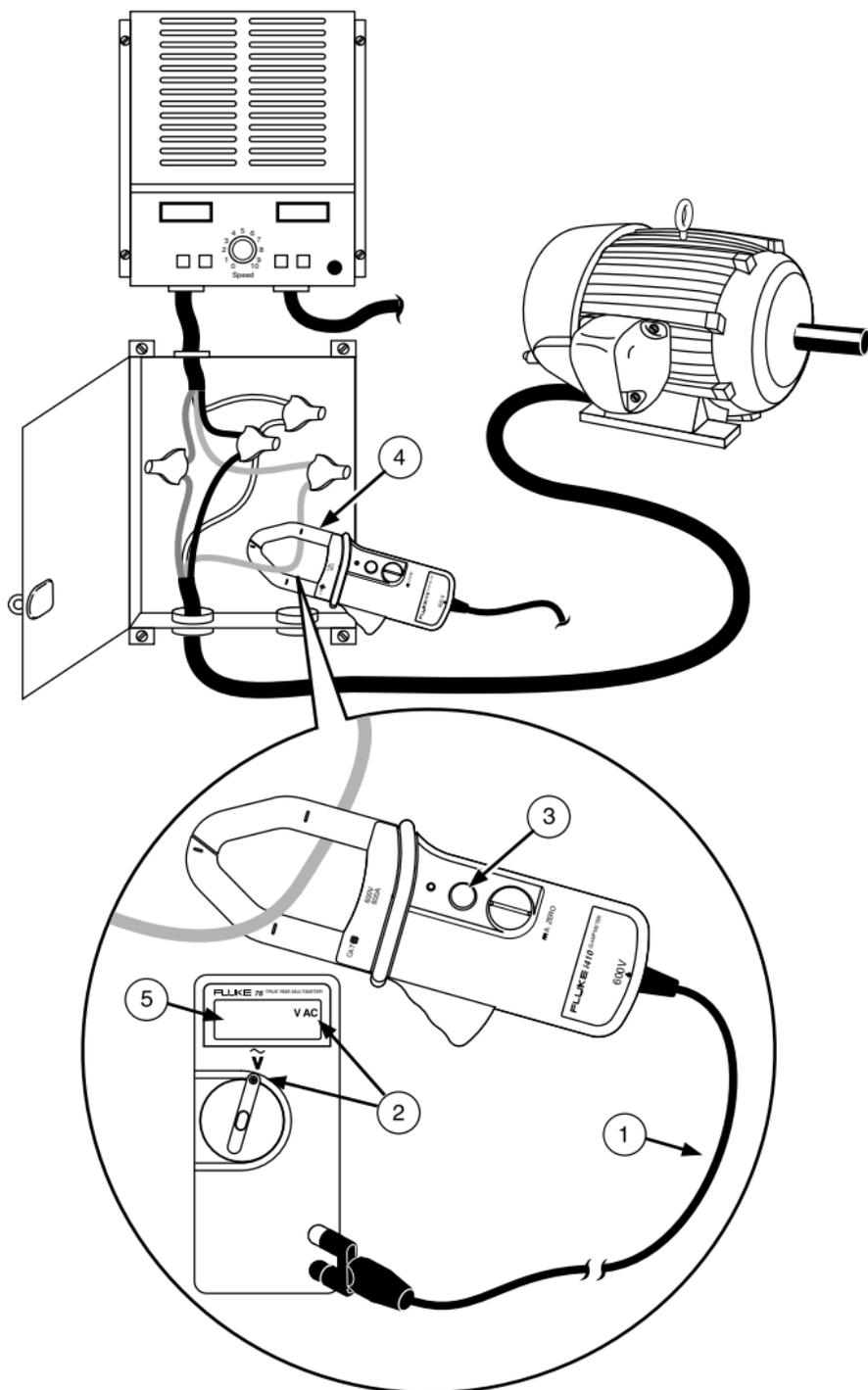


ar006i.eps

- ⑤ Serrer et centrer autour du conducteur.
- ⑥ Lire le voltmètre (1 mV = 1 A.)

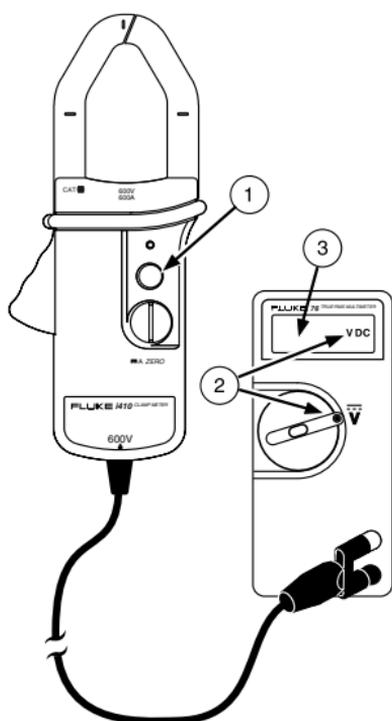
## Mesure du courant ca

Maximum : 400 A ca eff. (i410) ou 600 A ca eff. (i1010)



ar003i.eps

## Test de la pile

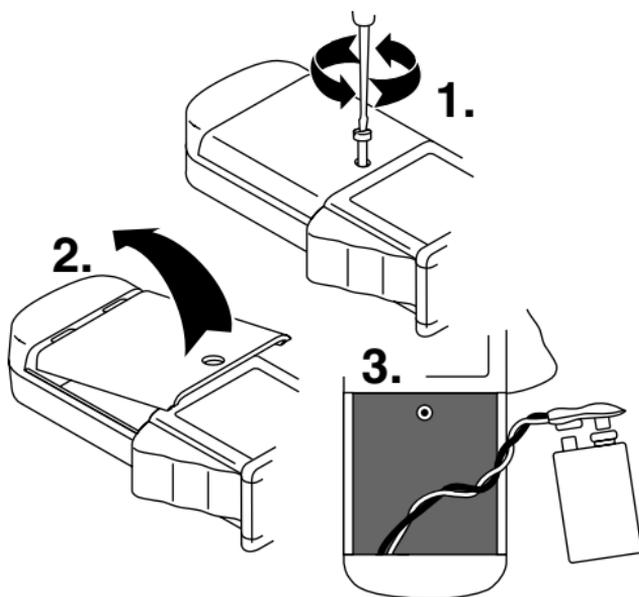


ar004i.eps

- ① Mettre à l'arrêt.
  - ② Sélectionner V cc.
  - ③  $\leq 7.0$  V cc = changer la pile.
- (Impédance d'entrée du voltmètre  $\geq 1$  M $\Omega$ )

## Changement de la pile

Pour la durée de pile spécifiée, choisissez une pile alcaline.



ar005i.eps

## Si la pince de courant ne fonctionne pas

Vérifier	Corriger
Si la pile fonctionne	Se reporter à « Test de la pile. »
Les connexions du voltmètre	Rouge sur + ou $V\Omega$ $\rightarrow$ $\vdash$ Noir sur <b>COM</b>
La plage/fonction du voltmètre	mV cc mV ca (ou V ca)

## Rangement

Pendant les périodes prolongées où l'appareil n'est pas utilisé (> 60 jours), retirez et rangez la pile séparément.

## Nettoyage

Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon humide et du détergent. N'utilisez ni abrasifs ni solvants.

## Entretien et réparation

La pince de courant ne doit être réparée que par un technicien de service qualifié. Pour tout renseignement sur l'entretien et les réparations, consultez le distributeur ou le centre de service Fluke le plus proche.

## Symboles

	Utilisé sur les conducteurs SOUS TENSION DANGEREUSE
	Équipement protégé à isolation double ou isolation renforcée
	Risque de danger. Informations importantes. Voir la carte d'instructions
	Risque d'électrocution.
	Conforme aux normes canadiennes et américaines : UL61010-1; CAN/CSA C22.2 n° 61010-1 (2004) et n° 61010-2-032 (2004)
	Inspecté et agréé par les services des produits TÜV
 N10140	Conforme aux normes australiennes
	Conforme à CEI 61010-1 2 <sup>e</sup> édition et à CEI 61010-02-032
	Mise à la terre
	c.a. (courant alternatif)
	c.c. (courant continu)

## Spécifications techniques

Température de fonctionnement	-10 °C à +50 °C (14 °F à 122 °F)
Température de stockage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140°F)
Humidité relative :	0 % à 95 % (0 °C à 30 °C) 0 % à 75 % (30 °C à 40 °C) 0 5 % à 45 % (40 °C à 50 °C)
Altitude Fonctionnement Hors fonctionnement	0 m à 2000 m 0 m à 12000 m
Type de pile	9 V (alcaline) NEDA 1604 IEC 6F22
Durée de pile	60 h typiques (fonctionnement continu avec alcaline)
Sécurité	<input type="checkbox"/> Double protection, 600V eff., CAT. III
Produit d'intensité xHz	≤ 240.000
Signal de sortie	1 mV par A cc ou ca
Tension de service	600 V eff., CAT. III maximum en entrée
Taille maximum du conducteur	1 mm de 30 mm (1,18 po) de diamètre 2 mm de 25 mm (0,98 po) de diamètre
Impédance de charge	≥1 MΩ, ≤100 pF
Coefficient de température	+/(0,05 x précision par °C (0 °C à 18°C, 28 °C à 50°C)
Dimension	209 mm x 78 mm x 48 mm (3,09 po x 8,21 po x 1,87 po)
Poids	0,5 kg (17,6 oz.)

	<b>i410</b>	<b>i1010</b>
Plage de courant spécifié :	1 A à 400 A ca eff. * 1 A à 400 A cc	1 A à 600 A ca eff. * 1 A à 1000 A cc
Plage de courant utile :	0,5 A à 400A	0,5 A à 1000 A
Précision cc (ajusté au zéro, conducteur centré)	3,5 % + 0,5 A (0 A à 400 A)	2,0 % + 0,5 A (0 A à 1000 A)
Précision ca	3,5 % + 0,5 A, 45 Hz à 400 Hz, Facteur de crête ≤ 3. (0 A à 400 A)	2,0 % + 0,5 A, 45 Hz à 400 Hz, Facteur de crête ≤ 3. 3,0 % + 0,5 A, onde sinusoïdale 400 Hz à 2 kHz. (0 A à 600 A)
Largeur de bande	3 kHz	10 kHz
* Avec un voltmètre à valeur efficace vraie, le courant ca minimum est limité au bas de la plage mV ca spécifiée.		

## LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITE

La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La période de garantie est de un an et prend effet à la date d'expédition. Les pièces, les réparations de produit et les services sont garantis pour une période de 90 jours. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine ou à l'utilisateur final s'il est client d'un distributeur agréé par Fluke, et ne s'applique pas aux fusibles, aux batteries/piles interchangeable ni à aucun produit qui, de l'avis de Fluke, a été malmené, modifié, négligé, contaminé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Fluke garantit que le logiciel fonctionnera en grande partie conformément à ses spécifications fonctionnelles pour une période de 90 jours et qu'il a été correctement enregistré sur des supports non défectueux. Fluke ne garantit pas que le logiciel ne contient pas d'erreurs ou qu'il fonctionne sans interruption.

Les distributeurs agréés par Fluke appliqueront cette garantie à des produits vendus à neufs et qui n'ont pas servi, mais ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue ou différente au nom de Fluke. Le support de garantie est offert uniquement si le produit a été acquis par l'intermédiaire d'un point de vente agréé par Fluke ou bien si l'acheteur a payé le prix international applicable. Fluke se réserve le droit de facturer à l'acheteur les frais d'importation des pièces de réparation ou de remplacement si le produit acheté dans un pays a été expédié dans un autre pays pour y être réparé.

L'obligation de garantie de Fluke est limitée, au choix de Fluke, au remboursement du prix d'achat, ou à la réparation/remplacement gratuit d'un produit défectueux retourné dans le délai de garantie à un centre de service agréé par Fluke.

Pour avoir recours au service de la garantie, mettez-vous en rapport avec le centre de service agréé Fluke le plus proche pour recevoir les références d'autorisation de renvoi, ou envoyez le produit, accompagné d'une description du problème, port et assurance payés (franco lieu de destination), à ce centre de service. Fluke dégage toute responsabilité en cas de dégradations survenues au cours du transport. Après la réparation sous garantie, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance (franco lieu de destination). Si Fluke estime que le problème est le résultat d'une négligence, d'un traitement abusif, d'une contamination, d'une modification, d'un accident ou de conditions de fonctionnement ou de manipulation anormales, notamment de surtensions liées à une utilisation du produit en dehors des spécifications nominales, ou de l'usure normale des composants mécaniques, Fluke fournira un devis des frais de réparation et ne commencera la réparation qu'après en avoir reçu l'autorisation. Après la réparation, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance, et les frais de réparation et de transport lui seront facturés.

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU A ETRE APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES, DE DONNEES NOTAMMENT, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à chaque acheteur. Si une disposition quelconque de cette garantie est jugée non valide ou inapplicable par un tribunal ou un autre pouvoir décisionnel compétent, une telle décision n'affectera en rien la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
Etats-Unis

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 B.D. Eindhoven  
Pays-Bas